



JOTUN

ودشيلد

WOODSHIELD

TRUE WOOD PROTECTION



GOLDEN SAND

The golden tone of the forest, symbolises the richness and toughness of the woods. Truly a fruit of life.

غولدن ساند

يرمز لون غولدن ساند إلى غنى الخشب وصلابته، إنه بالفعل ثمرة الحياة.

Matt غير لامع *Gloss* لامع



Autumn Oak أوتمن أوك 9087

Matt غير لامع *Gloss* لامع



Teak تيك 9088



Golden Pine غولدن باين 9089



Maize مايز 9090



Chestnut شيستنتات 9091



Maple ما يبل 9092



Almond أmond 9093



Walnut والنات 9094



"الألوان الظاهرة هي ألوان دهان جوتن ودشيلد على خشب ميرنتي. وتظهر جميع الألوان التي يتم إنتاجها بأقرب ألوان ممكنة إلى الألوان الفعلية، بقدر ما تسمح به تقنيات الطباعة العصرية. تختلف النتيجة النهائية بحسب اللون، التركيبة، النعومة، المسام، العقد ونوع الخشب. وحين يكون من الصعب ملائمة الألوان، يوصى بإحضار عينة تم دهانها."

"Colours shown represent Jotun Woodshield on meranti wood. All colours reproduced are shown as close to actual colours as modern printing techniques allow. Final result varies depending on colour, texture, grain, porosity and type of wood. Where colour matching is critical, an applied sample is recommended."

FOREST WALK

Natural red and green elements of the forest path inspire ways to beautify the timber grain.

لامع Gloss غير لامع Matt



9712 مينت Mint



9714 كلوفر Clover



9139 تشيري ريد Cherry Red



9141 روزود Rosewood

فورست واك

تجتمع عناصر الغابة الطبيعية الحمراء والخضراء لإضفاء روعة ساحرة وجمال فائق على الخشب.

لامع Gloss غير لامع Matt



9713 بارسلي Parsley



9138 سيدر Cedar



9140 ماهو غاني Mahogany



دهانات شفافة VARNISH

تحافظ دهانات الصقل الشفافة على الروعة الطبيعية التي تميز خشب الأرض.

Transparent finish captures and preserves the natural elegance of the earthy wood.

لامع Gloss غير لامع Matt



Matt غير لامع

Gloss لامع



Bronze Yellow برونزي يلو 9095



Nyatoh نياتوه 9144

Matt غير لامع

Gloss لامع



Sunset سانسيت 9142



Buckeye باكاي 9145

Matt غير لامع

Gloss لامع



Acacia أكاسيا 9143



Palisander باليساندر 9146

SEMI-OPAQUE SHADES

Inspirations from season change, colours from spring to fall; Semi Opaque shades bestow solid colour textures that are easily simulated and sustained for years to come.

ألوان نصف شفافة

ألوان مستوحاة من تغيير المواسم، تتراوح بين ألوان الفصول من الربيع حتى الخريف. إنها ألوان غير شفافة تظهر وضوح الألوان، وتتم ملاءمتها بكل سهولة وتحافظ على رونقها لسنوات وسنوات.



Carbon Grey كاربون غراي 9147



Ebony إبنوني 9096





دهانات ودشيلد للأسطح الخارجية Woodshield Exterior



تمّ تصميم دهانات ودشيلد للأسطح الخارجية بتركيبية خاصة مع حماية مضاعفة من الأشعة فوق البنفسجية، وهي تتميز بمرونة جيدة وتتغلغل داخل أعماق الخشب، إنها تحمي الخشب مرتين أكثر من منتجات صقل الخشب التقليدية.

إنها دهانات ملائمة لجميع الأسطح الخشبية الخارجية مثل الأبواب، الحواف، الإطارات، الشبكات الخشبية الداعمة لنمو النباتات المتسلقة، الأسوار، السكك، الأسقف، النوافذ والشرفات.

Woodshield Exterior has been specifically formulated with 2X UV Protection, good flexibility and deep penetration into the wood. It protects the wood 2X longer than conventional wood finish products.

Suitable for all exterior wood such as doors, trims, frames, trellis, fences, railings, roofs, windows and balconies.

تتوفر دهانات قابلة للتلوين عبر نظام ملتيكلر ودهانات شفافة، بألوان لامعة وغير لامعة
Available in Multicolor Stains and Clear Varnish, in Gloss and Matt



أداء يدوم لفترة أطول 2X

- أصباغ بتركيبية خاصة ومواد تمتص الأشعة فوق البنفسجية توفر حاجز حماية من الطقس القاسي فيكون الخشب محمياً لفترة تدوم أطول.

2X Longer Performance

- Specially formulated pigments and UV absorbers provide a protective barrier against harsh weather for longer lasting, durable wood protection.



حماية مضاعفة من الأشعة فوق البنفسجية (2X)

- مثبتات ضوئية بالحمض الأميني المعزز تعمل على تقليل نسبة بهتان الألوان وتوفير الحماية من تشقق الخشب، التقشير والتآكل من أشعة الشمس لتوفير الوقت والمال عبر تفادي أعمال الصيانة.

2X UV Protection

- Hindered Amine Light Stabilisers minimise colour fading and protect against wood cracking, peeling and erosion from sunlight to save time and money on maintenance.



رائحة خفيفة

- مواد تحليل مميزة برائحتها الخفيفة تجعل عملية الدهان بلا رائحة أثناء وضع الدهان وبعد ذلك.

Low Odour

- Special Low Odour Solvents result in less smell during and after application.



JOTUN

تتوفر دهانات قابلة للتلوين عبر نظام ملتيكولر ودهانات شفافة، بألوان لامعة وغير لامعة
Available in Multicolor Stains and Clear Varnish, in Gloss and Matt



تنظيف سهل

- يساعد صمغ البوليوريثان على الغسل بدون أي مجهود للحفاظ على نظافة الخشب وروعته.

Easy Clean

- The Polyurethane resin helps in effortless washing that keeps wood clean and beautiful.



جفاف سريع

- مادة صمغية بتركيب فريدة من نوعها تحتوي على مواد مجففة تؤدي إلى جفاف ملائم وسريع يوفر الوقت، الطاقة واليد العاملة.

Fast Drying

- A uniquely formulated resin with dryers leads to a convenient and quick drying solution that saves time, energy and manpower.



رائحة خفيفة

- مواد تحليل مميزة برائحتها الخفيفة تجعل عملية الدهان بلا رائحة أثناء وضع الدهان وبعد ذلك.

Low Odour

- Special Low Odour Solvents result in less smell during and after application.

دهانات ودشيلد للأسطح الداخلية Woodshield Interior



تمّ تصميم دهانات ودشيلد للأسطح الداخلية بطريقة خاصة لابتكار طبقة خارجية تسهل الاستعمال اليومي وعملية تنظيف الخشب. وتركيبه الدهان بالرائحة الخفيفة تعني رائحة أقل خلال عملية صقل الخشب النهائية وبعدها.

إنها دهانات مناسبة لصقل جميع أنواع الأسطح الخشبية الداخلية مثل الأبواب، الحواف، السكك، النوافذ، المفروشات، الخزائن والإطارات.

Woodshield Interior is formulated to create a smooth and tough film that facilitates everyday use and cleaning of the wood surface. Its low odour formulation means less smell during and after the wood finishing process.

Suitable for all interior wood such as doors, trims, railings, windows, furniture, cupboards and frames.

مميزات إضافية لجميع منتجات مجموعة دهانات ودشيلد Additional Features for All Woodshield Range



مقاومة للماء

- مواد صمغية تقاوم الماء فتحول دون امتصاص الرطوبة لحياة أطول للخشب مع المحافظة على الدفء الطبيعي والروعة الطبيعية.

Water Resistance

- Water repellent resins prevent moisture absorption for prolonged wood life and preserved natural warmth and beauty.



مرونة جيدة

- تشكل طبقة مرنة تقاوم تمدد الخشب المستمر وتقلصه ما يقلل الآثار غير المرغوب بها إلى الحد الأدنى مثل التشقق، وبالتالي تحمي الخشب وتحافظ عليه.

Good Flexibility

- Forms a flexible film that withstands constant wood expansion and contraction that minimises undesired effects like cracking; therefore, protecting and preserving wood investment.



خالية من المعادن الثقيلة

- دهانات غير خطيرة وصديقة للبيئة بدون المساومة على النوعية أو على الروعة.
- لا تحتوي على الرصاص، الزئبق، الكروم، الكاديوم والزرنيخ.

Heavy Metals Free

- Non-hazardous and environmentally-friendly without compromising performance and beauty.
- Does not contain Lead, Mercury, Chromium, Cadmium and Arsenic.



لائمة للأبواب والنوافذ

Suitable for Doors & Windows

Painting Guide

Wood surface must be suitably prepared, clean, dry and free from traces of dust, dirt, wax and grease. The moisture content should not exceed 15% prior to coating.

إرشادات الاستعمال

يجب إعداد السطح الخشبي بشكل ملائم، وتنظيفه وتجفيفه وإزالة آثار الغبار عنه وآثار الأوساخ والشمع والشحوم. لا يجب أن تتجاوز نسبة الرطوبة 15% قبل وضع الدهان.

STEP 1

الخطوة الأولى



• قم بصقل السطح الخشبي بواسطة ورق الصقل الرملي رقم ٢٢٠.

• Sand the surface of the wood thoroughly with #220 grit sand paper.

STEP 2

الخطوة الثانية



• امسح السطح الخشبي بقطعة قماش لإزالة الغبار والجزيئات قبل وضع الدهان.

• Wipe the wood surface with a cloth to remove dust and particles before painting.

STEP 3

الخطوة الثالثة



• ضع طبقة واحدة من ودشيلد. يرجى الاستناد إلى الجدول أدناه لمعرفة مدة الانتظار الموصى بها قبل إعادة الطلاء.

• Apply 1 coat of Woodshield. Please refer below table for recommended recoating time.

Step 4: Repeat steps 1, 2, 3 using #220 grit sand paper after 1st coat of Woodshield.

الخطوة الرابعة: كرر الخطوات ١، ٢ و ٣ عبر استخدام ورق الصقل الرملي رقم ٢٢٠ بعد وضع الطبقة الأولى من ودشيلد.

For new wood

Step 5: Repeat again steps 1, 2, 3 using #220 grit sand paper after 2nd coat of Woodshield.

للخشب الجديد

الخطوة الخامسة: كرر الخطوات ١، ٢ و ٣ عبر استخدام ورق الصقل الرملي رقم ٢٢٠ بعد وضع الطبقة الثانية من ودشيلد.

Optional Step Apply 1 coat of Jotun Wood Preserver before Step 1 and let it dry to protect the wood against fungus, termites and other insects

خطوة اختيارية ضع طبقة من جوتن ودشيلد وبريزرفر قبل القيام بالخطوة الأولى واركها تجف فهي تحمي الخشب من الفطريات، النمل الأبيض والحشرات الأخرى

	Woodshield Exterior	Woodshield Interior
Drying Time (for recoat)	4 hours	2-3 hours
Coverage	14-16 m ² /litre	12-14 m ² /litre
Thinning	Dilution is not necessary for brush and roller application. If required, dilute with Jotun Thinner no. 2 (max 10%). For spray application, dilute with Jotun Thinner no. 2 (max 10%).	
Application	Brush, roller or air spray.	
Cleaning	Clean brushes and tools with Jotun Thinner no. 2	

	ودشيلد للأسطح الخارجية	ودشيلد للأسطح الداخلية
المدة اللازمة للجفاف (إعادة الطلاء)	٤ ساعات	٢-٣ ساعات
التغطية	١٤-١٦ م ^٢ /لتر	١٢-١٤ م ^٢ /لتر
تخفيف الكثافة	تخفيف الكثافة ليس ضرورياً عند استعمال الفرشاة والرولة. إذا لزم الأمر، قم بالتخفيف بواسطة جوتن ثينر رقم ٢ (١٠٪ كحد أقصى). وعند استعمال الرذاذ، قم بالتخفيف بواسطة جوتن ثينر رقم ٢ (١٠٪ كحد أقصى).	
وضع الدهان	الفرشاة، الرولة أو الرذاذ الهوائي.	
التنظيف	استخدم جوتن ثينر رقم ٢ لتنظيف الفرشاشي والأدوات	

ودشيلد

WOODSHIELD

TRUE WOOD PROTECTION



التقنية TECHNOLOGY

للأسطح الخارجية EXTERIOR

مادة راتينج تتغلغل إلى الأعماق
ومواد متطورة تمتص الأشعة
فوق البنفسجية
Deep Penetrating Resin with
Advanced UV Absorbers

للأسطح الداخلية INTERIOR

مدة جفاف أقل
وتقنية أوريثان ألكيد مطوّرة
Enhanced Drying Time with
Urethane Alkyd Technology



أداء يدوم لفترة أطول 2X
2X LONGER PERFORMANCE



حماية مضاعفة من
الأشعة فوق البنفسجية 2X
2X UV PROTECTION



تنظيف سهل
EASY CLEAN



جفاف سريع
FAST DRYING



رائحة خفيفة
LOW ODOUR



مرونة جيدة
GOOD FLEXIBILITY



مقاومة للماء
WATER RESISTANCE



ملائمة للأبواب والنوافذ
SUITABLE FOR DOORS & WINDOWS



خالية من المعادن الثقيلة
HEAVY METALS FREE



No.1 in Paints

QATAR • BAHRAIN • KUWAIT • SYRIA • JORDAN • IRAN • SAUDIA • OMAN • YEMEN
EGYPT • LIBYA • TURKEY • SUDAN • KENYA • TANZANIA • INDIA

REGIONAL OFFICE: UAE - DUBAI P.O. BOX 3671/ AL QUOZ, DUBAI, UAE

TEL: +971 4 3395000 FAX: +971 4 3380666

Email: csd@jotundxb.ae www.jotun.com/me